

- García, C. y M. Cuellar. (2004). El desarrollo de habilidades en la construcción de párrafos., En: R. Mañalich (Comp. 3era reimp.). *Taller de la palabra*. La Habana, Cuba: Pueblo y Educación
- Garriga, A. (2019). El tratamiento de los componentes funcionales: comprensión, análisis y construcción de textos”. En: *Didáctica del español y la literatura* (Folleto), UCPEJV. La Habana, Cuba
- León, Martínez, I. (2018). La enseñanza de la construcción de textos. En: A. Roméu (comp). *Didáctica de la lengua española y la literatura*. Tomo II. La Habana, Cuba: Pueblo y Educación

## 10.

**LA DISCIPLINA PRÁCTICA INTEGRAL DE LA LENGUA INGLESA DESDE LA  
INTERNALIZACIÓN DEL CURRÍCULO  
THE INTEGRATED ENGLISH PRACTICE DISCIPLINE FROM THE  
INTERNALIZATION OF THE CURRICULUM  
LA DISCIPLINE PRATIQUE INTÉGRALE DE LA LANGUE ANGLAISE Á PARTIR DE  
L'INTERIORISATION DU CURRICULUM**

Eunises Cabezas Santana

Universidad de Matanzas, Centro Universitario Municipal de Jagüey Grande.

<https://orcid.org/0000-0002-2178-4057>

[eunises.cabezas@umcc.cu](mailto:eunises.cabezas@umcc.cu)

Leipzig Rodríguez Medina

Universidad de Matanzas

<https://orcid.org/0000-0001-6806-5298>

[leipzig.rodriquez@umcc.cu](mailto:leipzig.rodriquez@umcc.cu)

### RESUMEN

La Disciplina Práctica Integral de la Lengua Inglesa (PILI) contribuye a la eficiencia lingüística y funcional de la enseñanza de las lenguas extranjeras, lo que permite el desarrollo de las habilidades linguo-comunicativas en los estudiantes. Todo ello integrado a la incorporación de estrategias y técnicas nuevas de enseñanza-aprendizaje. Esta se integra con la internalización del currículo; esencialmente en la enseñanza-aprendizaje

de las lenguas extranjeras en y desde la formación inicial y permanente de los cursos tanto Diurno como por Encuentros de la carrera: Licenciatura en Educación. Lenguas Extranjeras. Inglés, de la Universidad de Matanzas, a través de la incorporación de los contenidos de las asignaturas que la integran en plataformas digitales de amplio acceso nacional e internacional. Para lograr tal empeño desempeñan un papel importante la Facultad de Idiomas, el Departamento de Lenguas Extranjeras, y el Centro Universitario Municipal: Enrique Rodríguez-Loeches de Jagüey Grande. En tal sentido, el objetivo de este artículo es: demostrar la implementación de la disciplina (PILI) desde la internalización del currículo lo cual permite que se introduzcan herramientas nuevas para fomentar el aprendizaje cognitivo del idioma inglés como lengua extranjera. El estado actual de la variable de estudio en cuestión se analizó desde la dialéctica-materialista como metodología fundamental del conocimiento científico, así como los métodos análisis de diarios de estudio de casos y las encuestas a estudiantes y profesores. La experiencia en este estudio se valora como positiva por la totalidad de estudiantes y docentes, tanto desde lo vivencial como lo formativo.

## **ABSTRACT**

The Integrated English Practice Discipline contributes to the linguistic and functional efficiency of foreign teaching and learning allowing the development of the linguo-communicative abilities in the students. All this integrated with the incorporation of new teaching and learning strategies and techniques, which have the purpose of generating a positive effect on students. Alike with the internalization of the curriculum; essentially in the teaching learning of foreign languages in and from the initial and ongoing training of both: service and in-service courses of the English Teaching Training Major at the University of Matanzas. All these, through the incorporation of the contents of the subject matters that comprise it in digital platforms with the wide national and international access. To achieve this endeavor, the Faculty of Languages, the Department of Foreign and the Municipal University Center: Enrique Rodríguez-Loeches of Jagüey Grande play an important role. In this sense, the objective of this article is to demonstrate the implementation of the Integrated English Practice Discipline from the internalization of the curriculum. All these allows the introduction of new tools to promote cognitive learning of the English language as a foreign language. The state of the study variable in question

was analyzed from the dialectical-materialist perspective as a fundamental methodology of scientific knowledge, as well as applied methods of case study diaries and surveys of students and teachers. The experience of study was valued as positive by all the students and teachers, both from the experiential and formative perspective.

## **Résumé**

La Discipline Pratique Intégrale de la Langue Anglaise contribue à l'efficacité linguistique et fonctionnelle de l'enseignement des langues étrangères, ce qui permet le développement de compétences linguo-communicatives qu'ils étudient. Tout cela est intégré dans l'incorporation de nouvelles stratégies et techniques d'enseignement-apprentissage, qui visent à générer un effet positif sur les étudiants. Ceci est intégré à l'intériorisation d'études ; essentiellement dans l'enseignement-apprentissage des langues étrangères dans et à partir de la formation initiale et continue des cours de jour et de réunion du parcours : Bachelot of Education. Langues étrangères. Anglais, de l'Université de Matanzas, grâce à l'incorporation de contenus des matières qui le composent sur des plateformes numérique avec un large accès national et international. Pour atteindre cet objectif, la Faculté de langues, le Département de Langues Etrangères et le Centre Universitaire Municipal : Enrique Rodríguez-Loeches de Jagüey Grande jouent un rôle important. En ce sens, l'objectif de cet article est : démontrer la mise en œuvre de la Discipline Pratique Intégrale de la Langue Anglaise à partir de l'intériorisation du curriculum ce qui introduit de nouveaux outils pour favoriser l'apprentissage cognitif de la langue anglaise en tant que langue étrangère. L'état actuel de la variable d'étude en question a été analysé à partir de la dialectique-matérialiste méthodologie fondamentale de la connaissance scientifique, ainsi que des méthodes d'analyse des journaux d'études de cas et des enquêtes auprès des étudiants et des enseignants. L'expérience de cette étude est considérée comme positive par tous les étudiants et enseignants, tant du point de vue expérientiel que de la formation.

**Palabras clave: enseñanza-aprendizaje, internalización del currículo**

**Key words:** teaching learning, internalization of the curriculum.

**Mots-clés :** Discipline Pratique Intégrale de la Langue Anglaise, l'enseignement-apprentissage, l'intériorisation du curriculum

## **INTRODUCCIÓN**

El aprendizaje de lenguas extranjeras en Cuba, como toda la educación, es un derecho del pueblo; y para cumplir el objetivo de desarrollar una cultura general integral en la población cubana, el dominio de una lengua extranjera es imprescindible, como una de las manifestaciones de cultura y de una cultura general integral en Cuba.

En tal sentido, el idioma inglés es impartido en todas las enseñanzas del Sistema Nacional de Educación desde la enseñanza Primaria (3er grado) hasta la universitaria. Para llevar a cabo el proceso de enseñanza aprendizaje del inglés es necesario desarrollar las habilidades linguo-comunicativas en los estudiantes durante el proceso de formación inicial que les permita utilizar la lengua en su actividad de estudio, en su desarrollo profesional e intercambio internacional.

Atendiendo a lo anterior se considera que la Disciplina Práctica Integral de la Lengua Inglesa (PILI) y las asignaturas que la componen, así como las demás asignaturas del currículo de estudio contribuyen a la formación científica del mundo en los estudiantes, al tomar como punto de partida el lenguaje como fenómeno social y la relación pensamiento-lenguaje-cultura.

Para contribuir a la formación científica del mundo en los estudiantes se considera que se deben innovar e implementar nuevas vías que permitan internacionalizar el currículo de estudio. En consecuencia "(...) la Organización de las Naciones Unidas en la búsqueda de participar en la mejora de la calidad de vida de la humanidad propicia la sustentabilidad del planeta elaborando en su agenda 2030 los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible (...), (...) esencialmente el objetivo 4 referido a la educación" (Román-Acosta, 2023, S/p). En este contexto, la innovación dentro de la educación es de gran relevancia, ya que se encarga de la mejora constante de los métodos de enseñanza ejecutados dentro de los modelos educativos y planes de estudio lo que propicia la internalización del currículo.

Asimismo, la innovación educativa en la internalización del currículo es importante debido a que los estudiantes se ven significativamente beneficiados, involucrándose en los procesos de su propio aprendizaje y "(...) logrando adaptarse a la manera en la que se relacionan con las nuevas tecnologías de la información, haciendo uso de computadoras, *tablets*, vídeos, dispositivos móviles, etc." (Cocoma, L. A., & Orjuela, M. A., 2017, S/P). Lo que permite que se generen diferentes interrelaciones.

De esta manera, según Villegas (2021), se producen interrelaciones e interacciones entre las disciplinas y los sistemas tecnológicos que generan singularidades que provocan impactos en las formas de docencia, por lo que se considera fundamental resaltar que la innovación educativa fomenta un trabajo más colaborativo entre los estudiantes, haciendo posible que desarrollen nuevas habilidades, así como el empleo de nuevas vías de socialización del conocimiento. Dentro de la innovación educativa los estudiantes no son los únicos involucrados, pues los docentes también juegan un papel muy importante al tener que capacitarse para aprender las nuevas estrategias en el proceso de enseñanza-aprendizaje, lo que posteriormente se materializa en la propia internalización del currículo.

Asimismo, la universidad cubana, en pleno ejercicio de su autonomía, inicia una tarea sin precedentes de colaboración para adaptar sus políticas de internacionalización, tomando a los propios planes de estudio como la plataforma fundamental para alcanzar sus objetivos. Esta nueva perspectiva tiene todavía un largo camino por recorrer, pero la impresión de muchos decisores de la nueva política universitaria es que la calidad de esta propuesta se visualiza a través de las acciones que se realizan desde la innovación educativa a través de los proyectos de investigación, sus aportes fundamentales y de ahí a la introducción de estos resultados en el currículo internacionalizado.

Es importante subrayar que según expone *Innova Schools* (2022), en la época actual la internacionalización gana los espacios curriculares desde la orientación en las oficinas de relaciones internacionales hacia los ámbitos académicos; en los cuales un componente importante lo constituyen los proyectos de investigación que hacen aportes. Este será un elemento importante en la transición de lo institucional a lo académico, o descentralización de las acciones de internacionalización hacia los docentes, lo que es esencial para que las propuestas no queden reducidas de la comunidad universitaria.

De esta manera, el debate acerca de las estrategias o acciones para la internacionalización del currículo contribuyen a la innovación en los procesos de enseñanza-aprendizaje y su evaluación, cuando las propuestas novedosas van desde los escenarios educativos-investigativos hasta las oficinas de relaciones internacionales. Se considera además que las propuestas de internacionalización del currículo abren oportunidades para la formación de la totalidad de los estudiantes de una universidad en

un marco de multiculturalidad; ello permite el desarrollo de una sociedad cada vez más plural.

La internacionalización de los programas de estudio requiere de más esfuerzos para su consolidación. El mayor desafío a la vista es elaborar mecanismos orientados a medir los progresos en esta dirección, partiendo siempre de una premisa insoslayable: la calidad de la educación superior en el siglo XXI requiere, como condición necesaria, un alto grado de internacionalización de sus funciones sustantivas.

Para consolidar el proceso de internacionalización del currículo en la educación superior a partir de la disciplina (PILI) mediante propuestas que aseguren la innovación, la integración, la coherencia y la adaptación, se analizan como antecedentes de la investigación los estudios y socialización en eventos científicos de investigaciones referentes al tema de este artículo emanados de los resultados del proyecto de investigación del proyecto de investigación: “La comunicación y la lectura en y desde la universidad: innovación para el desarrollo sostenible”. Asimismo, el objetivo de este artículo es demostrar la implementación de la disciplina (PILI) desde la internalización del currículo.

## **DESARROLLO**

A partir de la importancia e interconexión de la educación superior con la internalización del currículo de las deferentes carreras, se considera que el beneficio más importante de la esta es que prepara a los estudiantes para convertirse en ciudadanos integrales, lo que significa poner al alcance de todos los estudiantes los resultados de aprendizaje, ya que amplía las oportunidades educativas internacionales más allá de los estrechos límites de los que pueden acceder a ella y los que no.

Desde esta perspectiva se debe repensar a la internalización del currículo orientada hacia la accesibilidad, a los resultados e impactos que ella genera en la comunidad educativa universitaria. Desde esta consideración se analiza la importancia de la disciplina (PILI) como disciplina general integradora en la formación de profesores de idioma Inglés. Todo ello supone la integración del desarrollo y la innovación curricular.

En tal sentido la internalización se visualiza como una cantidad de actividades aisladas, como estudiar en el extranjero, enseñar un idioma extranjero, etc. De lo antes expuesto se concluye que internalización del currículo es “(...) el proceso de incorporación o

integración de elementos internacionales o de una dimensión internacional en el currículo o método de enseñanza y formas de los programas de curso, con la finalidad de formar egresados para actuar profesional y socialmente en un contexto internacional y multicultural.” (Gacel-Ávila, 2018, S/p).

La internalización del currículo se lleva a cabo por medio de los cursos disciplinarios de contenidos internacionales por el uso del método comparativo en la enseñanza y la investigación, por medio de estudios internacionales e interculturales que propician el desarrollo y el aprendizaje de idiomas extranjeros como parte integral del currículo.

Las acciones de internacionalización del currículo en la formación de profesores de lenguas extranjeras surgen como propuesta conjunta del proyecto de investigación: “La comunicación y la lectura en y desde la universidad: innovación para el desarrollo sostenible” y el departamento de Lenguas Extranjeras. La facultad de Idiomas tiene como propósito la formación de profesores de idioma inglés como lengua extranjera mediante de los cursos Diurno y por Encuentro en la Universidad de Matanzas y el municipio de Jagüey Grande.

Por otro lado, es de vital importancia conocer que la internalización del currículo se implementa a través de la utilización de estrategias para la innovación educativa. Esta última inicia con un reconocimiento de la realidad y el deseo de cambiarla por una situación mejorada fruto de la interacción social, donde “(...) la sociedad del conocimiento y la sociedad de la información son la piedra angular en la innovación tecnológica educativa”. (Pérez Ricardo, et-al, 2018, p.4)

Para alcanzar esa transformación, “el uso de las tecnologías educativas (conectividad a internet, dispositivos electrónicos, software) juegan un papel muy importante como medios de apropiación y expansión del conocimiento” (Aranha & Cavalari, 2014, p.8), por lo que cada estudiante gracias a la tecnología aprende a su ritmo y a su manera, apropiándose de autonomía suficiente para construir sus propios conocimientos. De acuerdo con Mondragon et al (2023), la enseñanza del idioma inglés debe ir de la mano con la modalidad virtual. Las autoras consideran que generalmente la innovación en el área de inglés va de la mano de las tecnologías emergentes. Sin embargo, lo más aceptable es una enseñanza interactiva, creativa y significativa para el estudiante, que permita explorar sus capacidades cognitivas y su desarrollo como seres sociales.

Por esto, una forma de innovar el aprendizaje del inglés es a través de la discusión de proyectos investigativos donde se propongan problemas y soluciones basadas en el uso de los medios tecnológicos actuales, así como llevar el aprendizaje a situaciones comunicativas para la exposición de monólogos y diálogos sobre experiencias de la vida cotidiana y contextualizar los contenidos que se pretenden impartir.

En otras palabras, esta actividad conlleva a los estudiantes y profesores a justificar la educación para la vida, pues de esta manera “el aprendizaje del inglés es revalorizado en espacios más allá del aula” (Beacco et al, 2016, p.7).

Por otro lado, las autoras consideran que el término interacción en el aula se refiere a: la capacidad comunicativa de los actores para compartir los contenidos culturales y curriculares, porque su fin es por una parte la enseñanza y, por la otra, el aprendizaje. El contenido es lo que se trasmite en la interacción de manera explícita o implícita.

La comunicación y la interacción son fundamentales para las relaciones humanas y el funcionamiento social. La comunicación se refiere al proceso mediante el cual se transmite información, ideas, pensamientos o sentimientos entre individuos y grupos. La comunicación implica un emisor, un mensaje y un receptor.

La interacción, por otro lado, se refiere al intercambio mutuo entre personas o entidades, implica una respuesta, una reacción de los participantes en la comunicación. La interacción puede ocurrir en diferentes contextos como en conversaciones, debates, actividades grupales, etc. Es más dinámica y se centra en cómo las personas se afectan mutuamente a través de sus acciones y respuestas.

En síntesis, la comunicación es el acto de transmitir información, mientras que la interacción es el proceso de intercambio y respuesta entre las partes involucradas. La interacción facilita la comunicación en diversos contextos, como en el hacer una llamada telefónica, asistir a reuniones, realizar disertaciones o conferencias, para emisión o grabación de televisión o radio, una entrevista, entre otros. La ventaja de la comunicación es que se puede contar con una retroalimentación inmediata, ya que, a mayor interacción, mayor comunicación.

Además, se debe señalar que “la interacción promueve la comprensión auditiva y la expresión oral” (Cambridge Centre for teaching and learning, 2020, S/p). A través de la interacción en diversas ocasiones se logra perfeccionar el sentido interactivo del

estudiante para comunicarse fluidamente de manera oral. Además, se alcanza un nivel óptimo en la comunicación oral si es que esta es fluida, cortés, y adecuada al contexto comunicativo.

Del mismo modo, la interacción oral promueve el aprendizaje colaborativo, las interacciones entre las personas generan actividades adicionales (explicación, regulaciones mutuas, etc.). Este tipo de interacciones puede ocurrir con mayor frecuencia en un aprendizaje colaborativo que en un esquema de aprendizaje individual.

Teniendo en cuenta lo antes expuesto se considera que en la imbricación de la internalización del currículo con la disciplina (PILI) juega un rol importante la innovación educativa. La enseñanza del idioma inglés no solo debe contribuir a la eficiencia lingüística funcional sino también a la habilidad de construir y reconstruir nuevos conocimientos, lo que significa desarrollar en los estudiantes los conocimientos, hábitos y habilidades para comprender y producir textos orales y escritos sobre temas diversos. La enseñanza-aprendizaje del idioma inglés está basada en el enfoque comunicativo integrando los principios básicos del método práctico consciente para la sistematización y ejercitación de los contenidos lingüísticos. “El objetivo principal es el desarrollo de la competencia comunicativa en lengua inglesa, que implica la expresión, interpretación y negociación de significados en la interacción entre dos o más personas, o entre una persona y un texto escrito u oral” (Enríquez O’ Farrill et al, Segunda actualización (diciembre 2020); programa de la disciplina PILI). Significa, además, el desarrollo de sus diferentes dimensiones: competencia cognitiva, competencia lingüística, competencia sociolingüística, competencia discursiva, competencia estratégica y competencia sociocultural.

Por lo que se debe contribuir a reforzar la formación de estudiantes revolucionarios y responsables en un ambiente activo y de cooperación, donde los hábitos y las habilidades se formen gradualmente mediante un proceso que incluya no sólo el estudio y la práctica, sino también la creatividad, la solución de problemas. Asimismo, el programa de la disciplina (PILI) debe propiciar el desarrollo de la competencia profesional-pedagógica de los estudiantes.

A partir del análisis a las diferentes concepciones de competencia profesional pedagógica existentes en la literatura científica, se asumen las concepciones de Camacho (2003)

quien la define como “la capacidad de hacer con saber y con conciencia sobre las consecuencias de ese hacer lo que involucra al mismo tiempo conocimientos, modos de hacer, valores y responsabilidades por los resultados de lo hecho” (p.6). El diseño de las asignaturas, clases y actividades debe propiciar:

1. El intercambio de significados y el desarrollo de la competencia comunicativa.
2. La integración de las diferentes formas de la actividad verbal: comprensión auditiva y de lectura, expresión oral y escrita, como reflejo del principio que el dominio de una habilidad enriquece y refuerza el progreso en las otras.
3. Los estudiantes deben exponerse a diferentes y variadas actividades educativas que sean relevantes, significativas y auténticas para estimularlos y retarlos a utilizar el inglés en contextos reales.
4. Se deben utilizar el trabajo en grupo y en parejas, juegos de roles, juegos didácticos y otras actividades comunicativas e interactivas en las que se utilicen los principios de la enseñanza cooperativa para promover un aprendizaje activo, la reflexión y la responsabilidad por el aprendizaje propio y el de los compañeros.
5. Se debe promover el desarrollo de estrategias de aprendizaje en la medida que se les invite a reflexionar acerca de sus fortalezas y debilidades.
6. Se debe considerar la evaluación formativa, la autoevaluación y la co-evaluación como partes integrantes del proceso de aprendizaje directamente relacionados con los resultados comunicativos y educativos a alcanzar en el aprendizaje.
7. La consideración de los errores como pasos en la espiral de aprendizaje para lograr las competencias comunicativa y profesional-pedagógica.

El proceso de enseñanza-aprendizaje debe ser centrado y dirigido por el profesor, quien debe asumir en cada momento el rol que más les ayude a aprender: consejero, tutor, organizador, consultante, guía o líder, entre otros roles.

Por lo que, desde la disciplina (PILI) debe propiciar el desarrollo de la competencia comunicativa en idioma inglés desde el perfeccionamiento de un proceso complejo, plurimotivado, que exige la utilización de diversos recursos digitales cognitivos y metacognitivos para lograrlo. Por ello se debe propiciar un aprendizaje activo y desarrollar destrezas para la autogestión del conocimiento desde diferentes formas de acceder al conocimiento.

## **METODOLOGÍA**

El presente estudio se sustentó en la didáctica-materialista como metodología general del conocimiento científico, de igual manera se implementaron métodos teóricos y empíricos, entre ellos se utilizaron los métodos, estudio de caso y encuesta a los estudiantes.

Para constatar el estado actual del conocimiento acerca de la innovación en la disciplina (PILI) desde la internalización del currículo se aplicó una encuesta a una población de 20 estudiantes de la carrera: Licenciatura en Educación. Lenguas Extranjeras. Inglés; curso por Encuentros insertada en el Centro universitario: Enrique Rodríguez-Loeches de Jagüey Grande, provincia Matanzas, con el objetivo de perfeccionar la labor que en este sentido realiza la Facultad de Idiomas. Se utilizó el 100% de la población perteneciente a diferentes municipios de la geografía matancera: Ciénaga de Zapata, Calimete y Jagüey Grande.

En este análisis el 95% de los estudiantes plantea no haber participado nunca en alguna actividad donde haya intercambiado con estudiantes extranjeros, ni en programas de movilidad estudiantil internacional de la Universidad, pero sí plantean haber navegado en la página de la Universidad y ampliar sus conocimientos sobre movilizaciones estudiantiles internacionales.

Además, el 15% de la población alega haber participado en una actividad desde la Cátedra Gundlach con un naturalista extranjero propiciada por la dirección de la carrera. De igual manera, un estudiante plantea que ha realizado alguna investigación con enfoque internacional relacionada al proyecto de desarrollo local de la Estación Experimental "Indio Hatuey", pero el 100% alega no haber recibido docencia por profesores extranjeros.

También se analizó la forma de adquisición de los conocimientos acerca del idioma inglés y el 100% plantea que han estudiado un idioma extranjero como parte del currículo de estudio desde la primaria hasta la enseñanza superior universitaria, y que a modo de superación personal han consultado bibliografía en otros idiomas, esencialmente el francés y el alemán.

Por su parte, el 100% de los estudiantes plantea no haber cursado programas/cursos de estudios regionales, pero sí tienen conocimiento de la existencia de cursos o programas

de grado en línea/ virtual que estén a disposición de estudiantes de otros países, ya que la Universidad de Matanzas tiene a disposición en la página web aulas virtuales en la plataforma Moodle, de amplio acceso.

Por su parte solo un estudiante ha asistido al Congreso Internacional Pedagogía, tres estudiantes trabajan con grupos internacionales culturales en la comunidad local donde residen; y ningún estudiante pertenece a alguna cátedra honorífica de impacto internacional, pero sí nacional.

De igual manera, se analizó la coexistencia de elementos de la internalización y su imbricación con la carrera que cursan, al respecto los estudiantes plantean que el currículo no propicia el fomento de competencias interculturales e internacionales tanto en la universidad como en el extranjero.

De igual manera, el 100% plantea que no se promueve, mediante la gestión del currículum, la comprensión de la interdependencia de las diversas culturas y ambientes. Aunque sí se propicia la interacción con docentes del claustro universitario que sostienen contactos profesionales internacionales y se mantienen actualizados acerca de las prácticas de calidad internacionalmente aceptadas en su profesión, tal es el caso del intercambio con 2 profesores del claustro del CUM Jagüey Grande que realizaron colaboración en Angola y Venezuela.

De forma general se plantea por el 100% de la población que al estar enclavado el centro universitario distante de la universidad de Matanzas se dificulta la realización de prácticas, pasantías o cursos en el extranjero; o compartir con profesores extranjeros invitados por la universidad y se dificultan las oportunidades para pertenecer a Redes académicas y/o científicas internacionales.

En contraste, se analizó el comportamiento del currículo con la innovación y el 100% de la población acota que el currículo muestra evidencias de flexibilidad curricular ya que propicia la apertura al cambio y a la innovación. Permite, igualmente, remover fronteras, barreras, restricciones y establecer contactos, comunicaciones y conexiones interuniversitarias y con universidades en el exterior, a través de movilidades universitarias e intercambio con estudiantes de universidades extranjeras; lo que reconoce el desarrollo de la capacidad de enfrentarse a situaciones cambiantes del conocimiento y la sociedad a través de los proyectos de desarrollo local.

Al solicitar a los estudiantes que marquen con una x los elementos que demuestran lo que el currículo de su carrera le permite abordar, las temáticas de manera global y considerar diversas perspectivas culturales en el análisis de los problemas tratados en las disciplinas y asignaturas, el 98% de la población no la marcó.

Al respecto, todos los estudiantes afirman tener conciencia de su propia cultura y de otras culturas, ya que en el currículo base de la carrera se diseña la Disciplina: Historia de la cultura de los países de habla inglesa con sus asignaturas correspondientes, la que alterna con la disciplina (PILI) y permite establecer diferencias histórico-culturales. Además, les permite reconocer los temas interculturales relevantes para el ejercicio profesional y valorar la diversidad de idiomas y culturas.

## **DISCUSIÓN**

De lo anterior se acota que las acciones de internacionalización desde la disciplina (PILI) en la formación de profesores de lenguas extranjeras requieren de prácticas no solo de aprendizaje y de uso la lengua, sino del desarrollo de una competencia que trascienda el concepto homogéneo de esta, y permita entender y vivenciar la interculturalidad y el plurilingüismo como realidad social, ética y política.

La internacionalización, en este sentido, permite la cooperación académica interinstitucional desde los principios mismos que subyacen a los paradigmas actuales de la enseñanza y el aprendizaje de las lenguas, contribuyendo a que formadores y estudiantes desarrollen una competencia intercultural que les permita, como agentes sociales, desempeñarse en situaciones interculturales sobre la base del entendimiento y la comprensión mutua.

En los tiempos actuales la Internacionalización de la Educación Superior ha experimentado cambios acelerados. En este contexto, la educación en línea se ha posicionado como una herramienta fundamental para dar respuesta a una crisis inédita en la historia de la educación a nivel mundial. En 2020 y hasta el primer período del 2023 los estudiantes nacionales e internacionales de las diferentes carreras de la Universidad de Matanzas se vieron especialmente afectados por la imposibilidad de acceder a las aulas por la pandemia de COVID 19 que afectó al mundo, lo que posibilitó que se implementaran acciones de internalización de los currículos en los diferentes tipos de cursos del pregrado y el posgrado.

Para dar respuesta a este escenario desafiante, las diferentes carreras realizaron estrategias innovadoras para acercar los contenidos de las diferentes disciplinas del plan de estudio a los estudiantes tanto nacionales como del ámbito internacional, las cuales permitieron la interacción de los estudiantes y docentes en tiempo real y en simultáneo desde cualquier parte del mundo, lo que implicó, además, un nuevo mecanismo de enseñanza-aprendizaje más allá de las fronteras territoriales, culturales e idiomáticas.

A partir de los resultados enriquecedores y altamente valorados de esta experiencia, se crearon grupos de Whatsapp se rediseñaron aulas virtuales, el repositorio estudiantil entre otras alternativas para acercar el conocimiento a los estudiantes. Adicionalmente, se realizaron clase-debate online y se estableció un contacto frecuente y estrecho entre docentes y estudiantes.

Este esquema de trabajo colaborativo implicó un fuerte compromiso de ambas partes para flexibilizar y modificar los contenidos de las diferentes asignaturas, lo cual demuestra también la capacidad de adaptación y flexibilidad de los docentes y estudiantes que participaron y aún participan de esta modalidad.

Una vez que se crearon los grupos de Whatsapp, se rediseñaron las aulas virtuales y se implementaron las acciones en el repositorio estudiantil, se aplicó una encuesta a los ocho profesores que trabajan las diferentes disciplinas y asignaturas del currículo de estudio de la carrera: Licenciatura en Educación. Lenguas Extranjeras. Inglés. De forma general, el 98% de los profesores acotó que la internalización del currículo compromete a los estudiantes con la investigación internacionalmente informada, a través de la consulta de autores tanto del ámbito nacional como internacional. Además propicia la diversidad cultural y lingüística a través de la participación de los mismos en eventos de carácter internacional. Además, desarrolla el vínculo con los procesos sustantivos universitarios centrado en lo local a través de proyectos de desarrollo local, y estimulan a los estudiantes a participar en actividades extensionistas.

Por otro lado, en el análisis del diario de estudio de caso se constató que se destaca un conocimiento importante de los estudiantes acerca de la innovación educativa en pos de contribuir a una eficiente internalización del currículo, además de su consideración meramente trascendente en las clases de (PILI), estos datos se complementan con la presencia de estrategias innovadoras que permiten la interculturalización e

internalización del currículo, las que fueron utilizadas y vivenciadas por los docentes y por el grupo de estudiantes durante el proceso de enseñanza aprendizaje, hecho que demuestra la importancia de la innovación dentro de la didáctica de la enseñanza del idioma Inglés en la actualidad.

Además, el 100 % de los estudiantes plantea que el uso de la tecnología se articula con la innovación, lo cual permite que se realice una adecuada internalización del currículo. Sin embargo, no se puede limitar la innovación solo a lo tecnológico, ya que existen limitantes contextualizadas a cada institución educativa.

## **CONCLUSIONES**

De forma general se concluye que el empleo de estrategias innovadoras para la internalización del currículo desde la disciplina (PILI) permite en los estudiantes el desarrollo de habilidades y destrezas que van más allá de la adquisición de conocimientos.

Estas estrategias se articulan con el aprendizaje activo, el cual empodera a los estudiantes en el proceso de construcción de conocimientos y potencializa su capacidad de aprender a aprender. Entre las estrategias más relevantes se destaca el trabajo colaborativo como medio que enriquece el aprendizaje de los estudiantes, además de desarrollar su seguridad y motivación.

Al aludir acerca de innovación en la internalización del currículo, se habla de un cambio y de esta manera el proceso de enseñanza- aprendizaje debe cambiar para adecuarse a los contextos actuales. En este sentido la tecnología juega un papel primordial ya que existen mecanismos destacables que potencializan su comprensión de una manera sencilla y eficaz.

## **REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS**

Aranha, S., & Cavalari, S. M. C. (2014). *Teletandem: do Institucional ao Institucional-Integrado. A trajetória do projeto teletandem brasil: da modalidade institucional não- integrada à institucional integrada. The Specialist*, 35 (2), 70-88; <https://revistas.pucsp.br/esp/article/view/21467>

Beacco, J. ; Byram, M. ; Cavalli, M. ; Coste, D. ; Cuenat, M. ; Goullier, F. & Panthier, J. (2016). *Guide for the development and implementation of curricula for plurilingual and intercultural education. Council of Europe.* <https://rm.coe.int/16806ae621>

- Camacho, A. et-al (2003). La clase de lengua extranjera. Ed. Pueblo y Educación.
- Cambridge Centre for teaching and learning. (2020). *Teaching and Learning Innovation Fund*. Recuperado de: <https://www.cctl.cam.ac.uk/tlif>
- Cocoma, L. A., & Orjuela, M. A. (2017). Las TICS como recurso pedagógico para la enseñanza del inglés (Trabajo de titulación de Especialista, Universidad del Tolima, Ibagué, Tolima). Recuperado de: <http://repository.ut.edu.co/bitstream/001/1978/1/>
- Enríquez O' Farrill, Isora et al. Segunda actualización (diciembre 2020). Programa de la Disciplina: Práctica Integral de la Lengua Inglesa. Ministerio de Educación Superior Universidades de Ciencias Pedagógicas Enrique José Varona Licenciatura en Educación. Documento en soporte digital.
- Gacel-Ávila, (2018) p. 44, revista "Educación Superior y Sociedad: Internacionalización de la Educación Superior".
- Mondragon Gómez, Claudia y López Martínez Rocío Edith (2023) El aprendizaje del idioma inglés en modalidad virtual para estudiantes de Educación Superior. *South Florida Journal of development, Miami, V.4 No.8, 2023*. <https://doi.org/10.46932/sfjdv4n8013>
- Pérez Ricardo, (et-al). (2018) La sociedad del conocimiento y la sociedad de la información como piedra angular en la innovación tecnológica educativa. Artículo en RIDE. Revista. Iberoamericana de investigación y Desarrollo vol.8 no.16 Guadalajara ene. /jun 2018
- Román-Acosta, Daniel. (2023) Alianzas, formación y experiencias: capacitación online en redacción de artículos científicos. *Revistascespe*, vol.3 núm.1 (2023). <http://revistascespe.com>
- S/a, (2022), Innova Schools. Documento en soporte digital. México.
- Villegas, Crisálida y Alfonso, Nohelia. (2021). Educar en Contextos de tecnologías emergentes. *Revistascespe*, vol.1 núm.1 (2021). <http://revistascespe.com>